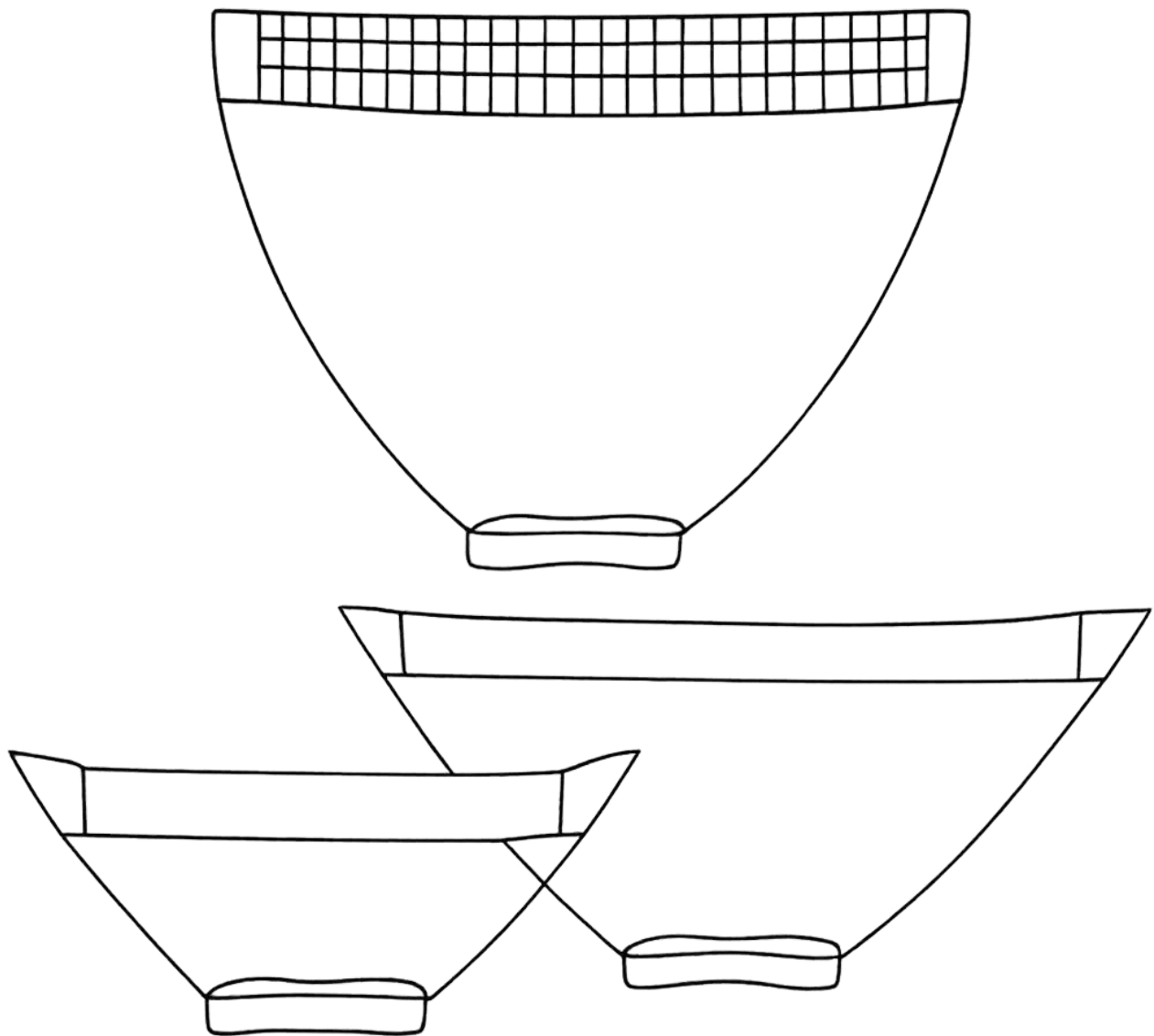


NILS[®]

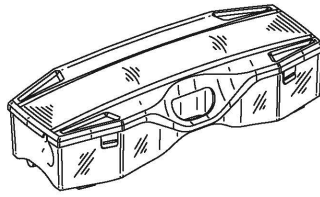
ZSB3



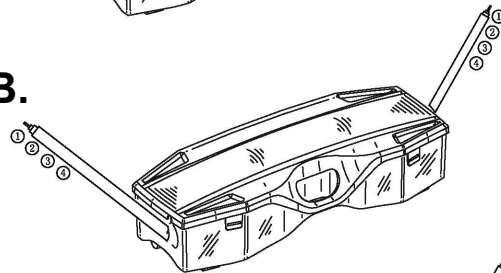
- 4. Manual instruction **EN**
- 4. Instrukcja obsługi **PL**
- 5. Návod k obsluze **CZ**
- 5. Manuel instruktion **DA**
- 6. Gebrauchsanweisung **DE**
- 6. Manual de instrucciones **ES**
- 7. Käsijuhend **ET**
- 7. Manuel d'instruction **FR**
- 8. Kézi utasítás **HU**
- 8. Manuale di istruzioni **IT**
- 9. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 9. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 10. Handmatige instructie **NL**
- 10. Manual de instruções **PT**
- 11. Instrucțiuni manuale **RO**
- 11. Návod na obsluhu **SK**
- 12. Navodila za uporabo **SL**
- 12. Instruktionsbok **SV**
- 13. Інструкція з експлуатації **UK**



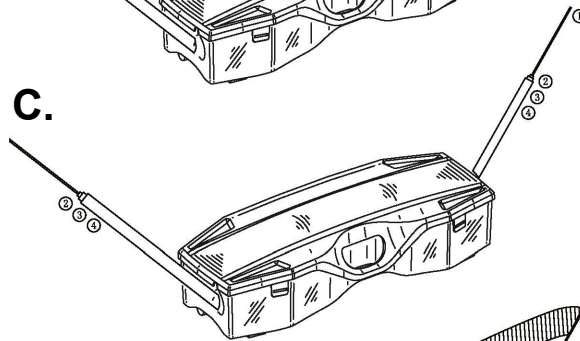
A.



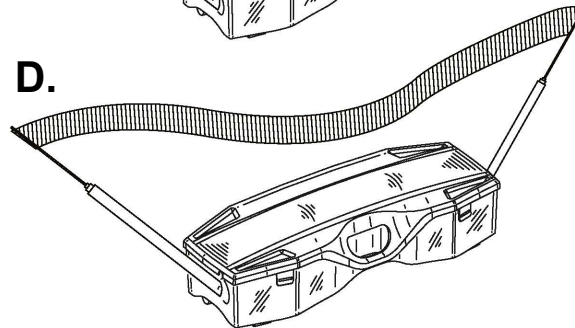
B.



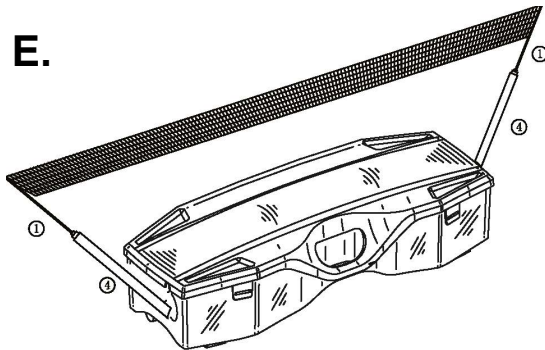
C.



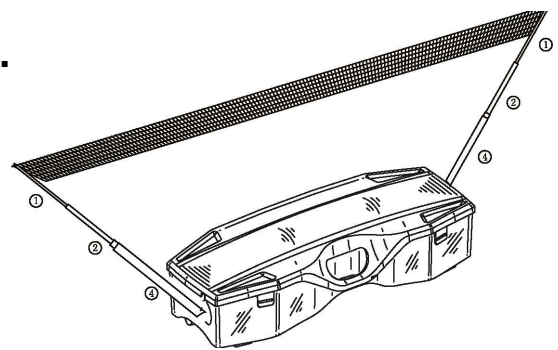
D.



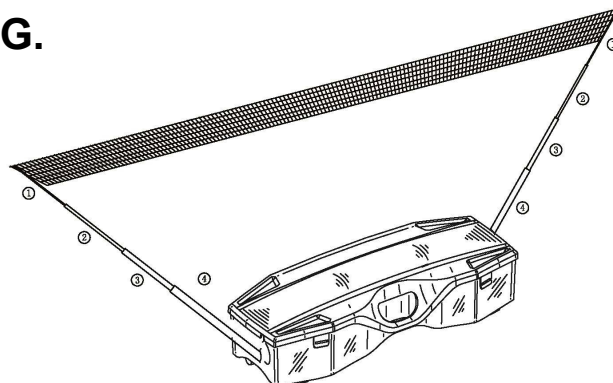
E.



F.



G.



SAFETY WARNINGS

1. Before each use, make sure all components of the set are properly secured and stable.
2. Place the base on a flat, stable surface. Do not place the set on slippery or uneven ground.
3. Do not climb on the net, lean against it, or hang on the posts – this may damage the structure and cause injury.
4. This product is intended for recreational volleyball, badminton, and tennis only – use it only as intended.
5. The set contains small parts that may pose a choking hazard to young children – keep it out of their reach.
6. In strong winds or when not in use for longer periods, it is recommended to dismantle the net to prevent it from tipping over.



ASSEMBLY

1. Preparing the base (Fig. A)

- Open the plastic box, which functions both as a transport case and as the base for the net.
- Place it on a stable, flat surface in your chosen playing area.

2. Assembling the telescopic posts

- Insert the two telescopic posts into the holes on the sides of the base (Fig. B).
- Extend the posts to the desired height (Fig. C):
 - 224 cm – volleyball
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tennis

3. Installing the net (Fig. D)

- Unroll the selected net and attach its ends to the holders at the top of the posts.
- Tighten the net evenly to ensure it is stable and does not sag:
 - Fig. E – tennis
 - Fig. F – badminton
 - Fig. G – volleyball

4. Checking stability

- Make sure the posts are firmly secured in the base.
- Check the net tension and adjust the fastening if necessary.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Clean all parts of the set with a soft, dry or slightly damp cloth. Do not use strong detergents or solvents.
- Regularly check the net, posts, and base for damage. If you notice any cracks or signs of wear, stop using the set immediately.
- Do not make any structural modifications – use only original spare parts.
- After playing, fold the net, place all components in the box, and store it in a dry place, away from direct sunlight and moisture.
- When the product is no longer in use, take it to an appropriate waste collection or recycling point.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy zestawu są prawidłowo zamocowane i stabilne
2. Ustaw podstawę na płaskim, stabilnym podłożu. Unikaj rozstawiania zestawu na śliskich lub nierównych powierzchniach.
3. Nie wspinaj się na siatkę, nie opieraj się o nią i nie wieszaj na słupkach – może to spowodować uszkodzenie konstrukcji i obrażenia.
4. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do rekreacyjnej gry w siatkówkę, badminton i tenisa – używaj go zgodnie z przeznaczeniem.
5. Zestaw zawiera drobne elementy, które mogą być niebezpieczne dla małych dzieci – przechowuj go poza ich zasięgiem.
6. Przy silnym wietrze lub dłuższej przerwie w użytkowaniu zaleca się demontaż siatki, aby zapobiec jej przewróceniu.



MONTAŻ

1. Przygotowanie podstawy (Rys. A)

- Otwórz plastikowe pudełko, które pełni rolę walizki transportowej i podstawy siatki.
- Umieść je w wybranym miejscu gry na stabilnym podłożu.

2. Montaż słupków teleskopowych

- Włóż dwa słupki teleskopowe w otwory znajdujące się po bokach podstawy (Rys. B).
- Rozsuń słupki do pożądanej wysokości (Rys. C):
 - 224 cm – siatkówka.
 - 155 cm – badminton.
 - 100 cm – tenis ziemny.

3. Zakładanie siatki (Rys. D)

- Rozwiń wybraną siatkę i zaczep jej końce o uchwyty w górnej części słupków.
- Naciągnij siatkę równomiernie, aby była stabilna i nie zwisała:
 - Rysunek E – tenis ziemny,
 - Rysunek F – badminton,
 - Rysunek G – siatkówka.

4. Kontrola stabilności

- Upewnij się, że słupki są mocno osadzone w podstawie.
- Skontroluj napięcie siatki – w razie potrzeby popraw jej zamocowanie.

Konserwacja i przechowywanie

- Czyść wszystkie elementy zestawu miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj silnych detergentów ani rozpuszczalników.
- Regularnie sprawdzaj, czy siatki, słupki i podstawa nie są uszkodzone. W razie stwierdzenia pęknięć lub zużycia – zaprzestań użytkowania.
- Nie dokonuj zmian konstrukcyjnych – używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Po zakończeniu gry złóż siatkę, włóż elementy do pudełka i przechowuj w suchym miejscu, z dala od słońca i wilgoci.
- W przypadku zakończenia użytkowania produktu – oddaj go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów i recyklingu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. Před každým použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti sady správně upevněny a stabilní.
2. Umístěte základnu na rovný a stabilní povrch. Neskládejte sadu na kluzký nebo nerovný povrch.
3. Nelezte na síť, neopírejte se o ni ani se nezavěšujte na sloupky – mohlo by dojít k poškození konstrukce a zranění.
4. Tento výrobek je určen výhradně pro rekreační volejbal, badminton a tenis – používejte jej pouze k tomuto účelu.
5. Sada obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro malé děti – uchovávejte ji mimo jejich dosah.
6. Při silném větru nebo při delším nepoužívání se doporučuje síť demontovat, aby se zabránilo jejímu převrácení.

**MONTÁŽ****1. Příprava základny (obr. A)**

- Otevřete plastovou krabici, která slouží jako přepravní kufr i jako základna pro síť.
- Umístěte jej na stabilní, rovný povrch ve zvolené hrací oblasti.

2. Sestavení teleskopických sloupků

- Vložte dva teleskopické sloupky do otvorů po stranách základny (obr. B).
- Vysuňte sloupky do požadované výšky (obr. C):
 - 224 cm – volejbal
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tenis

3. Instalace sítě (obr. D)

- Rozbalte vybranou síť a připevněte její konce k držákům v horní části sloupků.
- Síť rovnoměrně napněte, aby byla stabilní a neprohýbala se:
 - **Obr. E – tenis**
 - **Obr. F – badminton**
 - **Obr. G – volejbal**

4. Kontrola stability

- Ujistěte se, že jsou sloupky pevně uchyceny v základně.
- Zkontrolujte napnutí sítě a v případě potřeby upravte upevnění.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Všechny části sady čistěte měkkým, suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Pravidelně kontrolujte síť, sloupky a základnu, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte praskliny nebo známky opotřebení, okamžitě přestat sadu používat.
- Neprovádějte žádné konstrukční úpravy – používejte pouze originální náhradní díly.
- Po hře síť složte, všechny součásti uložte do krabice a skladujte na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a vlhkosti.
- Pokud produkt již nepoužíváte, odneste jej do příslušného sběrného dvora nebo recyklačního centra.

SIKKERHEDSADVARSEL

1. Før hver brug skal du sikre dig, at alle komponenter i sættet er korrekt fastgjort og stabile.
2. Placer basen på en flad, stabil overflade. Placer ikke sættet på glat eller ujævnt underlag.
3. Klatr ikke op på nettet, læn dig ikke mod det og hæng ikke på stolperne – dette kan beskadige konstruktionen og forårsage personskade.
4. Dette produkt er kun beregnet til rekreativ volleyball, badminton og tennis – brug det kun til det tilsigtede formål.
5. Sættet indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningssfare for små børn – opbevar det utilgængeligt for børn.
6. Ved kraftig vind eller når det ikke er i brug i længere perioder, anbefales det at afmontere nettet for at forhindre, at det vælter.

**SAMLING****1. Forberedelse af basen (fig. A)**

- Åbn plastkassen, som både fungerer som transportkasse og som base for nettet.
- Placer den på en stabil, flad overflade i det valgte spilleområde.

2. Samling af teleskopstængerne

- Indsæt de to teleskopiske stolper i hullerne på siderne af basen (fig. B).
- Udvid stolperne til den ønskede højde (fig. C):
 - 224 cm – volleyball
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tennis

3. Montering af nettet (fig. D)

- Rul det valgte net ud og fastgør enderne til holderne øverst på stolperne.
- Stram nettet jævnt for at sikre, at det er stabilt og ikke hænger ned:
 - **Fig. E – tennis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – volleyball**

4. Kontrol af stabilitet

- Sørg for, at stolperne er fastgjort korrekt i bunden.
- Kontroller nettets spænding og juster fastgørelsen om nødvendigt.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Rengør alle dele af sættet med en blød, tør eller let fugtig klud. Brug ikke stærke rengøringsmidler eller opløsningsmidler.
- Kontroller regelmæssigt nettet, stolperne og basen for skader. Hvis du bemærker revner eller tegn på slitage, skal du straks stoppe med at bruge sættet.
- Foretag ikke strukturelle ændringer – brug kun originale reservedele.
- Efter brug skal du folde nettet sammen, lægge alle dele i kassen og opbevare den på et tørt sted, væk fra direkte sollys og fugt.
- Når produktet ikke længere er i brug, skal det afleveres til en passende affaldsindsamlings- eller genbrugsplads.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Komponenten des Sets ordnungsgemäß befestigt und stabil sind.
2. Stellen Sie den Sockel auf eine ebene, stabile Fläche. Stellen Sie das Set nicht auf rutschigen oder unebenen Boden.
3. Klettern Sie nicht auf das Netz, lehnen Sie sich nicht daran und hängen Sie sich nicht an die Pfosten – dies kann die Konstruktion beschädigen und zu Verletzungen führen.
4. Dieses Produkt ist nur für Freizeit-Volleyball, Badminton und Tennis vorgesehen – verwenden Sie es nur bestimmungsgemäß.
5. Das Set enthält Kleinteile, die für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen können – bewahren Sie es außerhalb ihrer Reichweite auf.
6. Bei starkem Wind oder wenn das Netz längere Zeit nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, es abzubauen, um ein Umkippen zu verhindern.

**MONTAGE****1. Vorbereitung der Basis (Abb. A)**

- Öffnen Sie die Kunststoffbox, die sowohl als Transportkoffer als auch als Basis für das Netz dient.
- Stellen Sie es auf einer stabilen, ebenen Fläche in Ihrem ausgewählten Spielbereich auf.

2. Montage der Teleskopstangen

- Stecken Sie die beiden Teleskopstangen in die Löcher an den Seiten der Basis (Abb. B).
- Ziehen Sie die Pfosten auf die gewünschte Höhe heraus (Abb. C):
 - 224 cm – Volleyball
 - 155 cm – Badminton
 - 100 cm – Tennis

3. Installation des Netzes (Abb. D)

- Rollen Sie das ausgewählte Netz aus und befestigen Sie seine Enden an den Halterungen oben an den Pfosten.
- Spannen Sie das Netz gleichmäßig, damit es stabil ist und nicht durchhängt:
 - **Abb. E – Tennis**
 - **Abb. F – Badminton**
 - **Abb. G – Volleyball**

4. Überprüfung der Stabilität

- Stellen Sie sicher, dass die Pfosten fest in der Basis verankert sind.
- Überprüfen Sie die Netzspannung und passen Sie die Befestigung gegebenenfalls an.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie alle Teile des Sets mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Überprüfen Sie das Netz, die Pfosten und den Sockel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn Sie Risse oder Abnutzungserscheinungen feststellen, stellen Sie die Nutzung des Sets sofort ein.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor – verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Nach dem Spielen falten Sie das Netz zusammen, legen Sie alle Teile in die Box und bewahren Sie diese an einem trockenen Ort auf, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.
- Wenn das Produkt nicht mehr verwendet wird, bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle für Abfall oder Recycling.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Antes de cada uso, asegúrese de que todos los componentes del conjunto estén bien sujetos y sean estables.
2. Coloque la base sobre una superficie plana y estable. No coloque el conjunto sobre un suelo resbaladizo o irregular.
3. No se suba a la red, no se apoye en ella ni se cuelgue de los postes, ya que podría dañar la estructura y provocar lesiones.
4. Este producto está diseñado exclusivamente para la práctica recreativa de voleibol, bádminton y tenis; utilícelo solo para los fines previstos.
5. El juego contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños pequeños; manténgalo fuera de su alcance.
6. En caso de vientos fuertes o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo, se recomienda desmontar la red para evitar que se vuelque.

**MONTAJE****1. Preparación de la base (Fig. A)**

- Abra la caja de plástico, que sirve tanto como estuche de transporte como base para la red.
- Colóquelo sobre una superficie estable y plana en la zona de juego que haya elegido.

2. Montaje de los postes telescópicos

- Inserte los dos postes telescópicos en los orificios situados a los lados de la base (Fig. B).
- Extienda los postes hasta la altura deseada (Fig. C):
 - 224 cm – voleibol
 - 155 cm – bádminton
 - 100 cm – tenis

3. Instalación de la red (Fig. D)

- Desenrolle la red seleccionada y fije sus extremos a los soportes situados en la parte superior de los postes.
- Tense la red de manera uniforme para garantizar que sea estable y no se combe:
 - **Fig. E – tenis**
 - **Fig. F – bádminton**
 - **Fig. G – voleibol**

4. Comprobación de la estabilidad

- Asegúrese de que los postes estén bien fijados a la base.
- Compruebe la tensión de la red y ajuste la fijación si es necesario.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Limpie todas las piezas del juego con un paño suave, seco o ligeramente humedecido. No utilice detergentes fuertes ni disolventes.
- Compruebe regularmente que la red, los postes y la base no presenten daños. Si observa alguna grieta o signos de desgaste, deje de utilizar el conjunto inmediatamente.
- No realice modificaciones estructurales; utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Después de jugar, pliega la red, coloca todos los componentes en la caja y guárdala en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y la humedad.
- Cuando el producto ya no se utilice, llévelo a un punto de recogida de residuos o de reciclaje adecuado.

OHUTUSHOIATUSED

1. Enne iga kasutamist veenduge, et kõik komplekti kuuluvad osad on korralikult kinnitatud ja stabiilsed.
2. Asetage alus tasasele ja stabiilsele pinnale. Ärge asetage komplekti libedale või ebatasasele pinnale.
3. Ärge ronige võrgule, toetuge sellele ega riputage end postidele – see võib kahjustada konstruktsiooni ja põhjustada vigastusi.
4. See toode on mõeldud ainult vabaaja võrkpalli, sulgpalli ja tennis mängimiseks – kasutage seda ainult ettenähtud otstarbel.
5. Komplekt sisaldab väikeseid osi, mis võivad väikestele lastele kujutada lämbumisohtu – hoidke see lastele kättesaamatus kohas.
6. Tugeva tuule korral või kui võrku pikemat aega ei kasutata, on soovitatav võrk lahti võtta, et vältida selle ümberkukkumist.

**KOKKUPANEK****1. Aluse ettevalmistamine (joonis A)**

- Avage plastkarp, mis toimib nii transpordikohvrina kui ka võrgu alusena.
- Asetage see valitud mänguala stabiilsele, tasasele pinnale.

2. Teleskooppostide kokkupanek

- Sisestage kaks teleskooppostit aluse külgedel olevatesse aukudesse (joonis B).
- Tõstke postid soovitud kõrgusele (joonis C):
 - 224 cm – võrkpall
 - 155 cm – sulgpall
 - 100 cm – tennis

3. Võrgu paigaldamine (joonis D)

- Rullige valitud võrk lahti ja kinnitage selle otsad postide ülaosas asuvatele hoidikutele.
- Pingutage võrk ühtlaselt, et see oleks stabiilne ega vajuks:
 - **Joonis E – tennis**
 - **Joonis F – sulgpall**
 - **Joonis G – võrkpall**

4. Stabiilsuse kontrollimine

- Veenduge, et postid on alusesse kindlalt kinnitatud.
- Kontrollige võrgu pinget ja reguleerige kinnitust vajaduse korral.

HOOLDUS JA HOIDMINE

- Puhastage kõik komplekti osad pehme, kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage tugevaid puhastusvahendeid ega lahusteid.
- Kontrollige regulaarselt võrku, poste ja alust kahjustuste suhtes. Kui märkate mõrasid või kulumise märke, lõpetage komplekti kasutamine kohe.
- Ärge tehke konstruktsioonilisi muudatusi – kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pärast mängimist voldige võrk kokku, pange kõik osad karpi ja hoidke seda kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja niiskusest.
- Kui toodet enam ei kasutata, viige see sobivasse jäätmete kogumise või ringlussevõtu punkti.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Avant chaque utilisation, assurez-vous que tous les composants de l'ensemble sont correctement fixés et stables.
2. Placez la base sur une surface plane et stable. Ne placez pas le kit sur un sol glissant ou irrégulier.
3. Ne grimpez pas sur le filet, ne vous appuyez pas contre lui et ne vous accrochez pas aux poteaux, car cela pourrait endommager la structure et causer des blessures.
4. Ce produit est destiné uniquement à la pratique récréative du volley-ball, du badminton et du tennis. Utilisez-le uniquement conformément à sa destination.
5. Le set contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants – gardez-le hors de leur portée.
6. En cas de vent fort ou lorsque le filet n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de le démonter afin d'éviter qu'il ne se renverse.

**ASSEMBLAGE****1. Préparation de la base (Fig. A)**

- Ouvrez la boîte en plastique, qui sert à la fois de mallette de transport et de base pour le filet.
- Placez-le sur une surface stable et plane dans la zone de jeu que vous avez choisie.

2. Assemblage des poteaux télescopiques

- Insérez les deux poteaux télescopiques dans les trous situés sur les côtés de la base (Fig. B).
- Déployez les poteaux à la hauteur souhaitée (Fig. C) :
 - 224 cm – volley-ball
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tennis

3. Installation du filet (Fig. D)

- Déroulez le filet sélectionné et fixez ses extrémités aux supports situés en haut des poteaux.
- Tendez le filet de manière uniforme pour vous assurer qu'il est stable et qu'il ne s'affaisse pas :
 - **Fig. E – tennis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – volleyball**

4. Vérification de la stabilité

- Assurez-vous que les poteaux sont solidement fixés dans la base.
- Vérifiez la tension du filet et ajustez la fixation si nécessaire.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Nettoyez toutes les pièces de l'ensemble à l'aide d'un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de détergents puissants ni de solvants.
- Vérifiez régulièrement que le filet, les poteaux et la base ne sont pas endommagés. Si vous remarquez des fissures ou des signes d'usure, cessez immédiatement d'utiliser le kit.
- N'apportez aucune modification structurelle – utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Après avoir joué, pliez le filet, rangez tous les composants dans la boîte et conservez-la dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Lorsque le produit n'est plus utilisé, apportez-le à un point de collecte ou de recyclage approprié.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a készlet összes alkatrésze megfelelően rögzítve van és stabil.
2. Helyezze az alapot sík, stabil felületre. Ne helyezze a készletet csúszós vagy egyenetlen talajra.
3. Ne másszon fel a hálóra, ne támaszkodjon hozzá, és ne lógjon a oszlopokon – ez károsíthatja a szerkezetet és sérüléseket okozhat.
4. Ez a termék kizárólag szabadidős röplabda, tollaslabda és tenisz játékra szolgál – csak a rendeltetésszerűen használja.
5. A készlet apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermek számára – tartsa őket elérhetetlen helyen.
6. Erős szél esetén vagy hosszabb ideig történő használat után ajánlott a hálót szétszerelni, hogy ne boruljon fel.

**ÖSSZESZERELÉS****1. Az alapot előkészítése (A. ábra)**

- Nyissa ki a műanyag dobozt, amely szállítóeszközként és a háló alapjaként is szolgál.
- Helyezze egy stabil, sík felületre a választott játéktérületen.

2. A teleszkópos oszlopok összeszerelése

- Helyezze be a két teleszkópos oszlopot az alap oldalán található lyukakba (B ábra).
- Húzza ki az oszlopokat a kívánt magasságig (C. ábra):
 - 224 cm – röplabda
 - 155 cm – tollaslabda
 - 100 cm – tenisz

3. A háló felszerelése (D. ábra)

- Görgesse ki a kiválasztott hálót, és rögzítse annak végeit az oszlopok tetején található tartókhoz.
- Húzza meg a hálót egyenletesen, hogy stabil legyen és ne lógjon le:
 - **E ábra – tenisz**
 - **F ábra – tollaslabda**
 - **G ábra – röplabda**

4. A stabilitás ellenőrzése

- Győződjön meg arról, hogy az oszlopok szilárdan rögzítve vannak az alaphoz.
- Ellenőrizze a háló feszességét, és szükség esetén állítsa be a rögzítést.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Tisztítsa meg a készlet összes részét puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával. Ne használjon erős tisztítószereket vagy oldószereket.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálót, az oszlopokat és az alapot, hogy nincs-e rajtuk sérülés. Ha repedéseket vagy kopásnyomokat észlel, azonnal hagyja abba a készlet használatát.
- Ne végezzen szerkezeti módosításokat – csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Játék után hajtsa össze a hálót, tegye az összes alkatrészt a dobozba, és tárolja száraz helyen, közvetlen napfénytől és nedvességtől távol.
- Ha a terméket már nem használja, vigye el egy megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító pontra.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti i componenti del set siano fissati correttamente e stabili.
2. Posizionare la base su una superficie piana e stabile. Non posizionare il set su terreni scivolosi o irregolari.
3. Non arrampicarsi sulla rete, non appoggiarsi ad essa e non aggarrarsi ai pali: ciò potrebbe danneggiare la struttura e causare lesioni.
4. Questo prodotto è destinato esclusivamente al gioco ricreativo di pallavolo, badminton e tennis: utilizzarlo solo per lo scopo previsto.
5. Il set contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli: tenerlo fuori dalla loro portata.
6. In caso di vento forte o quando non viene utilizzato per lunghi periodi, si consiglia di smontare la rete per evitare che si ribalti.

**MONTAGGIO****1. Preparazione della base (Fig. A)**

- Aprire la scatola di plastica, che funge sia da custodia per il trasporto che da base per la rete.
- Posizionarlo su una superficie stabile e piana nell'area di gioco prescelta.

2. Montaggio dei pali telescopici

- Inserire i due pali telescopici nei fori sui lati della base (Fig. B).
- Estendere i pali all'altezza desiderata (Fig. C):
 - 224 cm – pallavolo
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tennis

3. Installazione della rete (Fig. D)

- Srotolare la rete selezionata e fissarne le estremità ai supporti nella parte superiore dei pali.
- Tendete la rete in modo uniforme per assicurarvi che sia stabile e non si afflosci:
 - **Fig. E – tennis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – pallavolo**

4. Verifica della stabilità

- Assicurarsi che i pali siano saldamente fissati alla base.
- Controllare la tensione della rete e regolare il fissaggio se necessario.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Pulire tutte le parti del set con un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.
- Controllare regolarmente che la rete, i pali e la base non presentino danni. Se si notano crepe o segni di usura, smettere immediatamente di utilizzare il set.
- Non apportare modifiche strutturali: utilizzare solo ricambi originali.
- Dopo aver giocato, ripiegare la rete, riporre tutti i componenti nella scatola e conservarla in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.
- Quando il prodotto non viene più utilizzato, portarlo in un centro di raccolta rifiuti o di riciclaggio appropriato.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

1. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad visi komplekto komponentai yra tinkamai pritvirtinti ir stabilūs.
2. Pagrindą pastatykite ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Neduokite komplekto ant slidžios ar nelygios žemės.
3. Nelpkite ant tinklo, nesiremkite į jį ir nesikabinkite ant stulpų – tai gali sugadinti konstrukciją ir sukelti traumas.
4. Šis produktas skirtas tik pramoginiam tinklinio, badmintono ir teniso žaidimui – naudokite jį tik pagal paskirtį.
5. Komplekte yra smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų mažiems vaikams užspringti – laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6. Esant stipriam vėjui arba ilgą laiką nenaudojant, rekomenduojama išardyti tinklą, kad jis neapsiverstų.

**SURINKIMAS****1. Pagrindo paruošimas (A pav.)**

- Atidarykite plastikinę dėžę, kuri naudojama kaip transportavimo dėklas ir tinklo pagrindas.
- Pastatykite jį ant stabilaus, lygaus paviršiaus pasirinktame žaidimo plote.

2. Teleskopinių stulpų surinkimas

- Įkiškite du teleskopinius stulpus į pagrindo šonuose esančias skylutes (B pav.).
- Ištempkite stulpus iki norimo aukščio (C pav.):
 - 224 cm – tinklinis
 - 155 cm – badmintonas
 - 100 cm – tenisas

3. Tinklo montavimas (D pav.)

- Išvyniokite pasirinktą tinklą ir jo galus pritvirtinkite prie laikiklių stulpų viršuje.
- Tinklą įtempkite tolygiai, kad jis būtų stabilus ir nesusileistų:
 - **Pav. E – tenisas**
 - **Pav. F – badmintonas**
 - **Pav. G – tinklinis**

4. Stabilumo patikrinimas

- Įsitikinkite, kad stulpeliai yra tvirtai pritvirtinti prie pagrindo.
- Patikrinkite tinklo įtempimą ir, jei reikia, pakoreguokite tvirtinimą.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Visas komplekto dalis valykite minkštu, sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu. Nenaudokite stiprių valiklių ar tirpiklių.
- Reguliariai tikrinkite tinklą, stulpus ir pagrindą, ar nėra pažeidimų. Jei pastebite įtrūkimų ar nusidėvėjimo požymių, nedelsdami nustokite naudoti rinkinį.
- Nedarykite jokių konstrukcinių pakeitimų – naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Po žaidimo sulankstykite tinklą, sudėkite visas sudedamąsias dalis į dėžę ir laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Kai produktas nebevertojamas, nuneškite jį į atitinkamą atliekų surinkimo arba perdavimo punktą.

DROŠIBAS BRĖDINĖJUMI

1. Pirms katras lietošanas pārļiecinieties, ka visi komplekta komponenti ir pareizi nostiprināti un stabili.
2. Novietojiet pamatni uz līdzenas, stabilas virsmas. Nelietojiet komplektu uz slidenas vai nevienmērīgas virsmas.
3. Nelieniet uz tīkla, neatsitieties pret to un nekāpiet uz stabiņiem – tas var sabojāt konstrukciju un izraisīt traumas.
4. Šis produkts ir paredzēts tikai atpūtas volejbola, badmintonam un tenissam – lietojiet to tikai paredzētajam mērķim.
5. Komplektā ir sīkas detaļas, kas var radīt nosmakšanas draudus maziem bērniem – glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
6. Stipra vēja apstākļos vai ilgāku laiku nelietojot, ieteicams noņemt tīklu, lai tas neapgāztos.

**MONTAŽA****1. Pamatnes sagatavošana (A att.)**

- Atveriet plastmasas kastī, kas kalpo gan kā transporta kaste, gan kā tīkla pamatne.
- Novietojiet to uz stabilas, līdzenas virsmas izvēlētajā spēļu zonā.

2. Teleskopisko stabu montāža

- Ievietojiet abus teleskopiskos stabus pamatnes sānu atvērumos (B att.).
- Izvelciet stabus līdz vēlamajam augstumam (C att.):
 - 224 cm – volejbols
 - 155 cm – badmintons
 - 100 cm – teniss

3. Tīkla uzstādīšana (D att.)

- Atritiniet izvēlēto tīklu un piestipriniet tā galus pie turētājiem stabu augšdaļā.
- Vienmērīgi pievelciet tīklu, lai tas būtu stabils un neizliektos:
 - **E attēls – teniss**
 - **Att. F – badmintons**
 - **G attēls – volejbols**

4. Stabilitātes pārbaude

- Pārļiecinieties, ka stabi ir stingri nostiprināti pamatnē.
- Pārbaudiet tīkla spriegumu un nepieciešamības gadījumā pielāgojiet stiprinājumu.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Notīriet visas komplekta detaļas ar mitru, sausu vai nedaudz mitru drānu. Nelietojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Regulāri pārbaudiet tīklu, stabus un pamatni, vai uz tiem nav bojājumu. Ja pamanāt plīsumus vai nolietojuma pazīmes, nekavējoties pārtrauciet komplekta lietošanu.
- Neveiciet nekādas konstrukcijas izmaiņas – izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Pēc spēles salociet tīklu, ievietojiet visas detaļas kastē un glabājiet to sausā vietā, kur nav tiešas saules gaismas un mitruma.
- Kad produkts vairs netiek lietots, nogādājiet to atbilstošā atkritumu savākšanas vai pārstrādes punktā.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. Controleer voor elk gebruik of alle onderdelen van de set goed vastzitten en stabiel zijn.
2. Plaats de basis op een vlakke, stabiele ondergrond. Plaats de set niet op een gladde of oneffen ondergrond.
3. Klim niet op het net, leun er niet tegen en hang niet aan de palen – dit kan de structuur beschadigen en letsel veroorzaken.
4. Dit product is uitsluitend bedoeld voor recreatief volleybal, badminton en tennis – gebruik het alleen voor het beoogde doel.
5. De set bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen voor jonge kinderen – houd deze buiten hun bereik.
6. Bij harde wind of wanneer het net langere tijd niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen om het net te demonteren om te voorkomen dat het omvalt.

**MONTAGE****1. De basis voorbereiden (afb. A)**

- Open de plastic doos, die zowel als transportkoffer als basis voor het net dient.
- Plaats het op een stabiel, vlak oppervlak in de door u gekozen speelruimte.

2. De telescopische palen monteren

- Steek de twee telescopische palen in de gaten aan de zijkanen van de basis (afb. B).
- Schuif de palen uit tot de gewenste hoogte (afb. C):
 - 224 cm – volleybal
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tennis

3. Het net installeren (Fig. D)

- Rol het gekozen net uit en bevestig de uiteinden aan de houders bovenaan de palen.
- Span het net gelijkmatig aan om ervoor te zorgen dat het stabiel is en niet doorhangt:
 - **Fig. E – tennis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – volleybal**

4. Controleer de stabiliteit

- Zorg ervoor dat de palen stevig in de basis zijn bevestigd.
- Controleer de spanning van het net en pas de bevestiging indien nodig aan.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Reinig alle onderdelen van de set met een zachte, droge of licht vochtige doek. Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Controleer het net, de palen en de basis regelmatig op beschadigingen. Als u scheuren of tekenen van slijtage opmerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de set.
- Breng geen structurele wijzigingen aan – gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Na het spelen vouwt u het net op, plaatst u alle onderdelen in de doos en bewaart u deze op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht.
- Wanneer het product niet meer wordt gebruikt, breng het dan naar een geschikt afvalinzamelings- of recyclingpunt.

AVISOS DE SEGURANÇA

1. Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os componentes do conjunto estão devidamente fixados e estáveis.
2. Coloque a base sobre uma superfície plana e estável. Não coloque o conjunto em solo escorregadio ou irregular.
3. Não suba na rede, não se incline contra ela nem se pendure nos postes – isso pode danificar a estrutura e causar ferimentos.
4. Este produto destina-se apenas à prática recreativa de voleibol, badminton e ténis – utilize-o apenas para os fins previstos.
5. O conjunto contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia para crianças pequenas – mantenha-o fora do alcance delas.
6. Em caso de ventos fortes ou quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos, recomenda-se desmontar a rede para evitar que tombe.

**MONTAGEM****1. Preparação da base (Fig. A)**

- Abra a caixa de plástico, que funciona tanto como mala de transporte como base para a rede.
- Coloque-o numa superfície estável e plana na área de jogo escolhida.

2. Montagem dos postes telescópicos

- Insira os dois postes telescópicos nos orifícios nas laterais da base (Fig. B).
- Estenda os postes até à altura desejada (Fig. C):
 - 224 cm – voleibol
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – ténis

3. Instalação da rede (Fig. D)

- Desenrole a rede selecionada e prenda as suas extremidades aos suportes na parte superior dos postes.
- Aperte a rede uniformemente para garantir que ela fique estável e não fique flácida:
 - **Fig. E – ténis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – voleibol**

4. Verificar a estabilidade

- Certifique-se de que os postes estão firmemente fixados na base.
- Verifique a tensão da rede e ajuste a fixação, se necessário.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Limpe todas as peças do conjunto com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido. Não utilize detergentes fortes ou solventes.
- Verifique regularmente se a rede, os postes e a base apresentam danos. Se notar quaisquer fissuras ou sinais de desgaste, pare imediatamente de utilizar o conjunto.
- Não faça modificações estruturais – use apenas peças sobressalentes originais.
- Após jogar, dobre a rede, coloque todos os componentes na caixa e guarde-a num local seco, longe da luz solar direta e da humidade.
- Quando o produto não estiver mais em uso, leve-o a um ponto de coleta de lixo ou reciclagem apropriado.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

1. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că toate componentele setului sunt fixate corespunzător și sunt stabile.
2. Așezați baza pe o suprafață plană și stabilă. Nu așezați setul pe o suprafață alunecoasă sau denivelată.
3. Nu vă urcați pe plasă, nu vă sprijiniți de ea și nu vă agățați de stâlpi – acest lucru poate deteriora structura și provoca leziuni.
4. Acest produs este destinat exclusiv jocurilor recreative de volei, badminton și tenis – utilizați-l numai în scopul prevăzut.
5. Setul conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare pentru copii mici – păstrați-l în afara razei lor de acțiune.
6. În cazul vântului puternic sau când nu este utilizat pentru perioade mai lungi, se recomandă demontarea plasei pentru a preveni răsturnarea acesteia.

**ASAMBLARE****1. Pregătirea bazei (Fig. A)**

- Deschideți cutia de plastic, care servește atât ca husă de transport, cât și ca bază pentru plasă.
- Așezați-l pe o suprafață stabilă și plană în zona de joc aleasă.

2. Asamblarea stâlpilor telescopici

- Introduceți cele două stâlpi telescopici în orificiile din lateralele bazei (Fig. B).
- Extindeți stâlpii la înălțimea dorită (Fig. C):
 - 224 cm – volei
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tenis

3. Instalarea fileului (Fig. D)

- Desfășurați plasa selectată și fixați capetele acesteia la suporturile din partea superioară a stâlpilor.
- Strângeți plasa uniform pentru a vă asigura că este stabilă și nu se lasă:
 - **Fig. E – tenis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – volei**

4. Verificarea stabilității

- Asigurați-vă că stâlpii sunt bine fixați în bază.
- Verificați tensiunea fileului și reglați fixarea, dacă este necesar.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Curățați toate părțile setului cu o cârpă moale, uscată sau ușor umezită. Nu utilizați detergenți puternici sau solvenți.
- Verificați regulat plasa, stâlpii și baza pentru a detecta eventualele deteriorări. Dacă observați fisuri sau semne de uzură, încetați imediat utilizarea setului.
- Nu efectuați modificări structurale – utilizați numai piese de schimb originale.
- După utilizare, pliați plasa, puneți toate componentele în cutie și depozitați-o într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui și de umiditate.
- Când produsul nu mai este utilizat, duceți-l la un punct de colectare a deșeurilor sau de reciclare adecvat.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Pred každým použitím sa uistite, že všetky súčasti súpravy sú riadne upevnené a stabilné.
2. Základňu umiestnite na rovný a stabilný povrch. Súpravu neumiestňujte na klzký alebo nerovný povrch.
3. Nevylezte na sieť, neopierajte sa o ňu ani sa nezavesujte na stĺpy – mohlo by to poškodiť konštrukciu a spôsobiť zranenie.
4. Tento výrobok je určený výhradne na rekreačné hranie volejbalu, bedmintonu a tenisu – používajte ho len na tento účel.
5. Súprava obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusení pre malé deti – uchovávajte ju mimo ich dosahu.
6. Pri silnom vetre alebo ak sa sieť dlhší čas nepoužíva, odporúča sa ju rozobrať, aby sa zabránilo jej prevráteniu.

**MONTÁŽ****1. Príprava základne (obr. A)**

- Otvorte plastovú krabicu, ktorá slúži ako prepravny obal aj ako základňa siete.
- Umístite ho na stabilný, rovný povrch vo zvolenej hernej oblasti.

2. Montáž teleskopických stĺpikov

- Vložte dva teleskopické stĺpiky do otvorov po bokoch základne (obr. B).
- Vysuňte stĺpiky do požadovanej výšky (obr. C):
 - 224 cm – volejbal
 - 155 cm – bedminton
 - 100 cm – tenis

3. Inštalácia siete (obr. D)

- Rozvinite vybranú sieť a jej konce pripevnite k držiakom v hornej časti stĺpikov.
- Sieť rovnomerne napnite, aby bola stabilná a neprevísala:
 - **Obr. E – tenis**
 - **Obr. F – bedminton**
 - **Obr. G – volejbal**

4. Kontrola stability

- Uistite sa, že stĺpiky sú pevne uchytané v podstavci.
- Skontrolujte napnutie siete a v prípade potreby upravte upevnenie.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Všetky časti sady čistite mäkkou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Pravidelne kontrolujte sieť, stĺpiky a základňu, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek praskliny alebo známky opotrebenia, okamžite prestaňte súpravu používať.
- Nevykonať žiadne konštrukčné úpravy – používajte iba originálne náhradné diely.
- Po hre zložte sieť, vložte všetky súčasti do krabice a uložte ju na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a vlhkosti.
- Keď produkt už nepoužívate, odneste ho do príslušného zberného dvora alebo recyklačného strediska.

VARNOSTNA OPOZORILA

1. Pred vsako uporabo se prepričajte, da so vsi deli kompleta pravilno pritrjeni in stabilni.
2. Podstavek postavite na ravno, stabilno površino. Kompleta ne postavljajte na spolzko ali neravno podlago.
3. Ne plezajte na mrežo, se ne naslanjajte nanjo in ne visite na stebrih – to lahko poškoduje konstrukcijo in povzroči poškodbe.
4. Ta izdelek je namenjen izključno za rekreativno igranje odbojke, badmintona in tenisa – uporabljajte ga samo za predvideni namen.
5. Komplet vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za majhne otroke – hranite ga izven njihovega dosega.
6. Pri močnem vetru ali daljši neuporabi je priporočljivo mrežo razstaviti, da se ne prevrne.

**SKLADANJE****1. Priprava podstavka (slika A)**

- Odprite plastično škatlo, ki služi kot transportna torba in podlaga za mrežo.
- Postavite ga na stabilno, ravno površino na izbranem igralnem prostoru.

2. Sestavljanje teleskopskih stebrov

- Vstavite dva teleskopska stebra v luknje na straneh podstavka (slika B).
- Podaljša stebri na željeno višino (slika C):
 - 224 cm – odbojka
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tenis

3. Namestitev mreže (slika D)

- Razvijte izbrano mrežo in njene konce pritrdite na nosilce na vrhu stebrov.
- Mrežo enakomerno napnite, da bo stabilna in se ne bo povešala:
 - **Slika E – tenis**
 - **Slika F – badminton**
 - **Slika G – odbojka**

4. Preverjanje stabilnosti

- Preverite, ali so stebri trdno pritrjeni v podstavku.
- Preverite napetost mreže in po potrebi prilagodite pritrditev.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Vse dele kompleta očistite z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte močnih detergentov ali topil.
- Redno preverjajte, ali so mreža, stebri in podstavek poškodovani. Če opazite kakršne koli razpoke ali znake obrabe, takoj prenehajte uporabljati komplet.
- Ne izvajajte nobenih strukturnih sprememb – uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Po igranju zložite mrežo, vse sestavne dele shranite v škatlo in jo shranite na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.
- Ko izdelek ne uporabljate več, ga odnesite na ustrezno zbirno mesto za odpadke ali recikliranje.

SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Innan varje användning, se till att alla komponenter i setet är ordentligt fastsatta och stabila.
2. Placera basen på en plan, stabil yta. Placera inte setet på halt eller ojämnt underlag.
3. Klättra inte på nätet, luta dig inte mot det och häng inte på stolparna – detta kan skada konstruktionen och orsaka skador.
4. Denna produkt är endast avsedd för rekreativvolleyboll, badminton och tennis – använd den endast enligt avsett ändamål.
5. Satsen innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk för små barn – förvara den utom räckhåll för barn.
6. Vid stark vind eller när nätet inte används under längre perioder rekommenderas det att demontera nätet för att förhindra att det välter.

**MONTERING****1. Förbered basen (fig. A)**

- Öppna plastlådan, som fungerar både som transportlåda och som bas för nätet.
- Placera den på en stabil, plan yta i det spelområde du valt.

2. Montering av teleskopstolparna

- För in de två teleskopiska stolparna i hålen på sidorna av basen (fig. B).
- Förläng stolparna till önskad höjd (fig. C):
 - 224 cm – volleyboll
 - 155 cm – badminton
 - 100 cm – tennis

3. Montering av nätet (fig. D)

- Rulla ut det valda nätet och fäst dess ändar i hållarna högst upp på stolparna.
- Spänn nätet jämnt så att det sitter stadigt och inte hänger:
 - **Fig. E – tennis**
 - **Fig. F – badminton**
 - **Fig. G – volleyboll**

4. Kontrollera stabiliteten

- Se till att stolparna sitter ordentligt fast i basen.
- Kontrollera nätets spänning och justera fästet vid behov.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Rengör alla delar av setet med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa. Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- Kontrollera regelbundet nätet, stolparna och basen för skador. Om du upptäcker sprickor eller tecken på slitage, sluta omedelbart att använda setet.
- Gör inga strukturella ändringar – använd endast originalreservdelar.
- Efter användning, vik ihop nätet, lägg alla delar i lådan och förvara den på en torr plats, skyddad från direkt solljus och fukt.
- När produkten inte längre används ska den lämnas till en lämplig avfalls- eller återvinningsstation.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

1. Перед кожним використанням переконайтеся, що всі компоненти набору надійно закріплені та стабільні.
2. Поставте основу на рівну, стійку поверхню. Не ставте комплект на слизьку або нерівну поверхню.
3. Не піднімайтеся на сітку, не спирайтеся на неї і не вішайтеся на стійки – це може пошкодити конструкцію і спричинити травми.
4. Цей виріб призначений виключно для розважального волейболу, бадмінтону та тенісу – використовуйте його тільки за призначенням.
5. Набір містить дрібні деталі, які можуть становити небезпеку задушення для маленьких дітей – тримайте його поза їхньою досяжністю.
6. При сильному вітрі або тривалому невикористанні рекомендується демонтувати сітку, щоб запобігти її перекиданню.

**МОНТАЖ****1. Підготовка основи (рис. А)**

- Відкрийте пластикову коробку, яка служить як транспортний футляр, так і основою для сітки.
- Поставте його на стійку рівну поверхню у вибраному місці для гри.

2. Збірка телескопічних стовпів

- Вставте дві телескопічні стійки в отвори з боків основи (рис. В).
- Висуньте стійки до потрібної висоти (рис. С):
 - 224 см – волейбол
 - 155 см – бадмінтон
 - 100 см – теніс

3. Встановлення сітки (рис. D)

- Розгорніть вибрану сітку і прикріпіть її кінці до тримачів у верхній частині стовпів.
- Натягніть сітку рівномірно, щоб вона була стійкою і не провисала:
 - **Рис. Е – теніс**
 - **Рис. F – бадмінтон**
 - **Рис. G – волейбол**

4. Перевірка стійкості

- Переконайтеся, що стійки міцно закріплені в основі.
- Перевірте натяг сітки та, за необхідності, відрегулюйте кріплення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Очищайте всі частини набору м'якою сухою або злегка вологою ганчіркою. Не використовуйте сильні миючі засоби або розчинники.
- Регулярно перевіряйте сітку, стійки та основу на наявність пошкоджень. Якщо ви помітили тріщини або ознаки зносу, негайно припиніть використання комплекту.
- Не вносьте жодних конструктивних змін – використовуйте тільки оригінальні запасні частини.
- Після гри складіть сітку, покладіть всі компоненти в коробку і зберігайте її в сухому місці, подалі від прямих сонячних променів і вологи.
- Коли виріб більше не використовується, віднесіть його до відповідного пункту збору відходів або переробки.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM

NILS[®]

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl